**Ufficio Stampa della Provincia autonoma di Trento**
Piazza Dante 15, 38122 Trento
Tel. 0461 494614 - Fax 0461 494615
uff.stampa@provincia.tn.it

**COMUNICATO n. 2107 del 03/08/2021**

**Traduzione in ladino**

# Trentin Sudtirol tol sù la presidenza EUSALP 2022

**La Provinzies autonomes de Trent e Busan tol sù dessema la presidenza de la Strategìa de l'Union Europeèna per la Region alpina (EUSALP) tel 2022: i presidenc Maurizio Fugatti e Arno Kompatscher i à dit duc e doi de conscidrèr n gran onor la dezijion touta sù da pech dal comitat esecutif, che la cogn vegnir amò confermèda a na vida ofizièla da l'Assemblea generèla, ma che la é stata litèda a favor dal board Eusalp e i veit l mandat desche na ocajion emportanta per lurèr dessema per la promozion del svilup sostenibol e de l'inovazion de dut l raion alpin. "L Sudtirol e l Trentin i podessa sporjer de gregn didamenc te sacotenc setores de gra a sia esperienza", i disc i doi presidenc.**
**Maurizio Fugatti, à portà dant vèlch conscidrazion en cont de la cadidatura, touta sù aldò da la proponeta da pèrt del Minister di Afares Foresc e de la Cooperazion internazionèla: "La doi provinzies autonomes les raprejentarà Eusalp a inom de la Tèlia e, en referiment al document che portaron dant per duc i raions touc ite te la strategìa per l raion alpin, tel scomenz de nosc mandat de presidenza, troaron fora dessema i besegnes prinzipèi, e i pissaron en referiment a strategies per l davegnir. La dimenscion olache luraron l'é chela de la fiduzia e de n nef scomenz; l mond dò la pandemia no l podarà esser desche dant: ne pervegn a nos la responsabilità de miorèr i raions alpins i endrezan envers na neva prospetiva".**

Tel messaje de salut al comitat esecutif, l president de la Provinzia autonoma de Busan Arno Kompatscher l'à dit: "La crepes ge ensegna a la jent che vif alò che per aer suzess ge vel aer fiduzia un te l'auter e creer te la cooperazion". L'à dit ence che chesta vida de pissèr la va ben ence per i Stac, la Regions e la autra organisazions de la rei EUSALP. "Tel raion alpin, sacotenc spazies fondamentèi i é colé: da la costes de la crepes a la zitèdes te la pianures, da la zones rurèles ai zentres urbans. Demò se pisson a duc e duc ensema podon portèr inant i cruzies de duc i raions alpins.

Fèsc pèrt de Eusalp 48 regions de set stac alpins: Austria, Germania, Tèlia, Franzia, Svizra, Slovenia e Liechtenstein, che i é dò a lurèr fora projec ensema per ge fèr front a la endesfides emportantes del raion alpin. Nef gropes de lurier (che ge vegn dit gropes de azion) strumenc zentrèi te chest prozess: l Sudtirol e l Trentin i à na pèrt de prum pian te trei de chisc: l'Agenzìa CasaClima de la Provinzia autonoma de Busan, dessema co la region franzousa Auvergne Rhone Alpes, la rec l grop de lurier 9 en cont de la fazion energetica e su la energìes che se pel renovèr, enveze la Provinzia autonoma de Trent rec l grop de lurier 3 en cont de l'istruzion, che se cruzia, anter l'auter, de engaissèr l'azess al marcià del lurier tras l'istruzion e la formazion. Tinùltima l'Euregio Tirol-Sudtirol- Trentin l'é a cef del grop de lurier 4 "Trasporc e mobilità". Vegn fora donca la desvarianza di dovers e de la endesfides per chi che raprejenta i sentadins che vif anter Monaco e Milan, spartii fora te n raion geografich che va da nord di Balcans a la èlpes franzouses.I membres de la board Eusalp i à aprijià e i é stac a una en cont di ponc emportanc de la candidatura dessema

de Trentin e Sudtirol, despieghèda te trei ponc de lurier: binèr sù i ejic miores de la esperienzes de endrez de Eusalp da dant; valorisèr la capazitèdes de resistenza e de flessibilità di raions da mont e de sie relazion co la pianures e la zitèdes; esser cuna per pontèr via da nef, dò n trat de temp senester desche chel de la pandemia.

Per sostegnir la candidatura l'é stat portà dant ence n video, che l met dant la carateristiches prinzipèles di doi raions che ge à sapù bel al consei de l'Eusalp: https://youtu.be/61DN1-GcHRA

**Traduzion di Servijes Linguistics e Culturèi del Comun general de Fascia**
(Traduzione a cura dei Servizi Linguistici e culturali del Comun general de Fascia)

(cdt)